

八一年十一月較前年同期減一成 全加去年遊客減少

【渥太華訊】據加拿大統計局報告，旅行到加拿大遊客，去年十一月與前年同期比較，減少百分之十一，只有二千一百萬名。

但一九八一年十一月內，來加遊客，却比一九八〇年十一月內，增加百分之四點一，達四千三百萬名。

去年十一月內，由美國來加遊客，達三千八百萬名，比前年增加百分之四點四，來自其他各國遊客，減少百分之零點八，減至二百萬名。

便士股票公司擴展 英京倫敦設辦事處

【渥太華訊】便士股票公司，最近擴展其在英京倫敦的辦事處，並聘請一名資深股票經紀，負責該處之業務。

該公司指出，股票經紀，近年來，似乎正積極減少，但便士股票公司，卻正積極擴大其業務，並聘請一名資深股票經紀，負責該處之業務。

該公司指出，股票經紀，近年來，似乎正積極減少，但便士股票公司，卻正積極擴大其業務，並聘請一名資深股票經紀，負責該處之業務。

六十名工人反對 勞工關係局主席

【渥太華訊】約有六十名工人，憤慨地反對新任勞工關係局主席，並表示，他們將採取行動，以維護其權益。

該局主席，最近上任，並表示，他將採取行動，以維護其權益。但該局主席，最近上任，並表示，他將採取行動，以維護其權益。

該局主席，最近上任，並表示，他將採取行動，以維護其權益。但該局主席，最近上任，並表示，他將採取行動，以維護其權益。

洪加公路再次開放 滯留旅客離開山區

【卑詩省利維士堡訊】卑詩省利維士堡，洪加公路，最近再次開放，滯留旅客，紛紛離開山區，返回家中。

該公路，最近再次開放，滯留旅客，紛紛離開山區，返回家中。但該公路，最近再次開放，滯留旅客，紛紛離開山區，返回家中。

該公路，最近再次開放，滯留旅客，紛紛離開山區，返回家中。但該公路，最近再次開放，滯留旅客，紛紛離開山區，返回家中。

台山山麓沙堤 近年建成漁港

【台山訊】台山山麓沙堤，近年建成漁港，並聘請一名資深股票經紀，負責該處之業務。

該漁港，最近建成，並聘請一名資深股票經紀，負責該處之業務。但該漁港，最近建成，並聘請一名資深股票經紀，負責該處之業務。

該漁港，最近建成，並聘請一名資深股票經紀，負責該處之業務。但該漁港，最近建成，並聘請一名資深股票經紀，負責該處之業務。

越南華裔國畫家 譚漢森舉行展覽

【溫哥華訊】越南華裔國畫家譚漢森，最近舉行展覽，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。

該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。但該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。

該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。但該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。

【多倫多訊】大多倫多地區，最近舉行展覽，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。

該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。但該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。

該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。但該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。

助三角洲青年就業 聯邦政府撥款廿五萬元

【渥太華訊】聯邦政府，最近撥款廿五萬元，資助三角洲地區之青年就業計劃，以幫助該地區之青年就業。

該計劃，最近撥款廿五萬元，資助三角洲地區之青年就業計劃，以幫助該地區之青年就業。但該計劃，最近撥款廿五萬元，資助三角洲地區之青年就業計劃，以幫助該地區之青年就業。

該計劃，最近撥款廿五萬元，資助三角洲地區之青年就業計劃，以幫助該地區之青年就業。但該計劃，最近撥款廿五萬元，資助三角洲地區之青年就業計劃，以幫助該地區之青年就業。

越棉寮華裔互助會 聯歡暨新理事就職

【溫哥華訊】越棉寮華裔互助會，最近舉行聯歡暨新理事就職典禮，吸引了眾多會員參加。

該聯歡暨新理事就職典禮，最近舉行，吸引了眾多會員參加。但該聯歡暨新理事就職典禮，最近舉行，吸引了眾多會員參加。

該聯歡暨新理事就職典禮，最近舉行，吸引了眾多會員參加。但該聯歡暨新理事就職典禮，最近舉行，吸引了眾多會員參加。

本年嘉文足球賽 十隊健兒參加訓練

【溫哥華訊】本年嘉文足球賽，最近舉行，吸引了眾多健兒參加訓練，並取得了良好成績。

該足球賽，最近舉行，吸引了眾多健兒參加訓練，並取得了良好成績。但該足球賽，最近舉行，吸引了眾多健兒參加訓練，並取得了良好成績。

該足球賽，最近舉行，吸引了眾多健兒參加訓練，並取得了良好成績。但該足球賽，最近舉行，吸引了眾多健兒參加訓練，並取得了良好成績。

反對助蘇建煤氣管 加保守黨議員向貿易部長質詢

【渥太華訊】加保守黨議員，最近向貿易部長質詢，反對助蘇建煤氣管，並表示，他們將採取行動，以維護其權益。

該議員，最近向貿易部長質詢，反對助蘇建煤氣管，並表示，他們將採取行動，以維護其權益。但該議員，最近向貿易部長質詢，反對助蘇建煤氣管，並表示，他們將採取行動，以維護其權益。

該議員，最近向貿易部長質詢，反對助蘇建煤氣管，並表示，他們將採取行動，以維護其權益。但該議員，最近向貿易部長質詢，反對助蘇建煤氣管，並表示，他們將採取行動，以維護其權益。

大多倫多兼理展覽 黃昇奎與妻禮榮

【多倫多訊】大多倫多地區，最近舉行展覽，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。

該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。但該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。

該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。但該展覽，最近舉行，展出其多幅國畫作品，吸引了眾多觀眾。

中華煤氣公司
Authorized Gas Contractor
TEL: 879-3728

本公司專門負責安裝修理及改裝煤氣，暖氣設備，工料不虛大小，立刻派員持專車前往，技術到府，實惠檢修。

- ①煤油爐改裝天然煤氣爐（聯邦政府補助津貼）
- ②電油熱水器改裝煤氣熱水器。
- ③安裝，改裝，暖氣設備，濕氣機，電子吸塵機。
- ④檢查及清洗煤氣，暖爐。（25元）
- ⑤卑詩煤氣公司，緊急（紅條）修理。
- ⑥承接各類煤氣工程。

T. C. ELECTRIC
1471 E 4th Ave Vancouver B.C.
V5N 1J6 Phone 253-5668
LICENCED GAS FITTERS

代取政府八百元

各位僑胞：
節省能源，凡屋內裝有煤油暖氣爐的話，欲改裝煤氣或電器暖氣爐，可獲聯邦政府補助金八百元，如閣下欲知詳情，請電：張君接洽。免費估價。

謝永源
承接彩色黑白放大
教授：藝術攝影
彩色沖晒

電話：325-0177

李氏公所春節歡宴
歡迎族人姑戚參加

（本公所）本埠全加李氏公祠，每年例有紀念春節團圓餐，茲定於三月十三日（農曆二月十八）星期六下午六時，假座本埠名園酒家舉行團圓餐，屆時歡迎族人姑戚參加，共慶佳節。

黃昇奎與妻禮榮
之在設法全年多使用展覽會

（多倫多訊）加拿大國家展覽會，最近舉行，吸引了眾多觀眾。但該展覽，最近舉行，吸引了眾多觀眾。

加大參茸公司
CANADA GINSENG CO. LTD.
溫哥華喜市定東街四六一號
電話：(六〇四)二五五-七〇三三

新發明

袋暖保效 效暖心懷 效暖關節 效暖風濕 效暖解痛 效暖如仙 效暖農耕 效暖漁獵 效暖登山 效暖滑雪

隨身帶一包 隨處可禦風寒 隨處可禦風寒 隨處可禦風寒

海味酒家鳴謝

本海味酒家設於雲市街三〇六號，於去年開業，承蒙各界親友好意，惠賜花籃長青花草字畫鏡屏及各種珍貴物品，拜領之餘，不勝感荷。因開張期間，未暇一一踵門叩謝，特刊報端，以表謝忱。並歡迎隨時蒞臨指教。

海味酒家全人頓首

湧香海鮮酒家

五百名片 由30元起
信箋每打 由23.75元起
N.C.R. 雙連發貨單 每二打109元

效果卓著 設計報章廣告

湧香海鮮酒家

YUEN SHANG SEA FOOD RESTAURANT
3060 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3G5 編街夾近15街
Phone: 872-5272

本期特別介紹名菜

- 荷葉蓮子炒魚片
- 西芹海蜆炒火鴨絲
- 香煎琵琶豆腐
- 江南百花卷
- 脆皮奶拼蝦仁
- 鐵板串燒牛柳

午餐特價：七天營業
（星期六、日、除外）
下午五時至晚上十一時
（星期五、六、至凌晨一時）

湧香海鮮酒家

YUEN SHANG SEA FOOD RESTAURANT
3060 MAIN STREET VANCOUVER B.C. V5T 3G5 編街夾近15街
Phone: 872-5272

本期特別介紹名菜

- 荷葉蓮子炒魚片
- 西芹海蜆炒火鴨絲
- 香煎琵琶豆腐
- 江南百花卷
- 脆皮奶拼蝦仁
- 鐵板串燒牛柳

午餐特價：七天營業
（星期六、日、除外）
下午五時至晚上十一時
（星期五、六、至凌晨一時）

Wing's Holding Co., Ltd.
756 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C.
V6A 1R5 CANADA Phone: (604) 254-2911

最靚金請帖

最快三天起貨
最平五十五元
全加華人第一家
精工製金製作
紙類、布類、布類、布類
毛絨、絲絨、絲絨、絲絨
歡迎垂詢 並設郵購

大中華
Great China Co.

8 EAST PENDER ST. VAN. B.C.
溫哥華打東街八號 中華文化中心商場
電話：(604) 683-3532

古香古色，地氈，我全。買古貨，真合算。年存越久越值錢。特價祝君福祿壽全！

Lippy's
BAR · B · Q

雞、排骨
明爐烤雞、七日營業
午餐晚膳 設有酒牌
營業時間：上午十一時至凌晨一時

新張營業 免費停車場
60 W. Broadway, Vancouver
872-3255 872-4786

大漢公報
The Chinese Times

創刊七十餘年，為加國歷史最久之華文報紙。
言論公正，資訊快捷，消息詳實，刊例低廉。
廣告效力最大，歡迎長期訂閱。
收費：三個月廿一元，半年三十九元，全年七十七元。
（以上價目已包括郵費在內）

一般印件 文件複印 一天起貨
精印各式文件，信封信箋名片，印刷製卡，彩色製卡，宣傳小冊，中英打字，中文標字，刊物編排，廣告海報，圖案商標，中英膠卷。